

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs des Spindelmähers immer in sicherer Entfernung vom Arbeitsbereich.	Always keep children and pets at a safe distance from the work area while operating the cylinder mower.	Gardez toujours les enfants et les animaux domestiques à une distance sûre de la zone de travail lorsque vous utilisez la tondeuse à cylindre.	Tenere sempre i bambini e gli animali domestici a distanza di sicurezza dall'area di lavoro mentre si utilizza il tosaerba a cilindro.	Houd kinderen en huisdieren altijd op veilige afstand van het werkgebied terwijl u de kooimaaier bedient.	Mantenga siempre a los niños y las mascotas a una distancia segura del área de trabajo mientras opera la cortadora de césped.	Při práci s vřetenovou sekačkou vždy udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.	Djecu i kućne ljubimce uvijek držite na sigurnoj udaljenosti od radnog područja tijekom rada kosilice.	Djecu i kućne ljubimce uvijek držite na sigurnoj udaljenosti od radnog područja tijekom rada kosilice.	Mindig tartsa biztonságos távolságban a gyerekeket és a háziállatokat a munkaterülettől, miközben használja a fűnyírót.
Falls der Spindelmäher elektrisch betrieben wird, verwenden Sie immer eine geeignete Stromquelle und halten Sie das Kabel während des Betriebs fern von Schnittflächen und rotierenden Teilen.	If the cylinder mower is electrically operated, always use a suitable power source and keep the cable away from cutting surfaces and rotating parts during operation.	Si la tondeuse à cylindre est alimentée électriquement, utilisez toujours une source d'alimentation appropriée et gardez le cordon éloigné des surfaces de coupe et des pièces rotatives pendant le fonctionnement.	Se il tosaerba a cilindro è alimentato elettricamente, utilizzare sempre una fonte di alimentazione adeguata e tenere il cavo lontano dalle superfici di taglio e dalle parti rotanti durante il funzionamento.	Als de kooimaaier elektrisch wordt aangedreven, gebruik dan altijd een geschikte stroombron en houd het snoer tijdens het gebruik uit de buurt van maaiovervlakken en roterende delen.	Si el cortacésped de carrete funciona eléctricamente, utilice siempre una fuente de alimentación adecuada y mantenga el cable alejado de las superficies de corte y las piezas giratorias durante el funcionamiento.	Je-li vřetenová sekačka elektricky poháněná, vždy používejte vhodný zdroj energie a během provozu udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od řezných ploch a rotujících částí.	Ako je kosilica na kolut električna, uvijek koristite odgovarajući izvor napajanja i držite kabel podalje od površina za rezanje i rotirajućih dijelova tijekom rada.	Ako je kosilica na kolut električna, uvijek koristite odgovarajući izvor napajanja i držite kabel podalje od površina za rezanje i rotirajućih dijelova tijekom rada.	Ha az orsós fűnyíró elektromos meghajtású, mindig használjon megfelelő áramforrást, és működés közben tartsa távol a vezetőket a vágófelületektől és a forgó alkatrészekről.